

BACALAN

10 ans

n°40 Spécial anniversaire 2003-2013

*Journal du quartier de Bacalan à Bordeaux,
réalisé par ses habitants*

40 numéros



BACALAN, LE JOURNAL DU QUARTIER. N°40 MARS - MAI 2013. Gratuit. 4 numéros par an.

Tirage : 5 000 exemplaires. Distribution boîtes à lettres, commerçants, bibliothèques, associations.

Éditeur : Régie de Quartier 62, rue Joseph-Brunet • 33300 Bordeaux • Tél. 05 56 39 54 19 • Fax 05 56 39 54 13

E-mail : journalbacalan@gmail.com • ISSN : 1760-0944.

Directrice de la publication : Pierrette Coudret. Rédaction, photos et corrections : habitants et associations du quartier.

Création et réalisation graphiques : Pleine Page 05 56 50 61 16.



Au fil du temps en dix ans

Didier Periz et l'association Demain la Veille. Mémoire et histoire(s) de Bacalan sur <http://bacalanstory.blogs.sudouest.fr/>

À Charlotte Aubin, Marcelle Garrigou et Maurice Ménard qui nous manquent tant.

On n'oubliera pas Miss Sport 1949 (6) et ses demoiselles d'honneur, on se délectera des souvenirs de Francis-Pierre Coché et de son BAC des commencements (11), des joies de Josette Tylipski et Jacques Maillot racontant la rue Arago (31), aussi longue qu'un jour sans pain ou qu'un soir de mai, quand le Lauzun (34) à ciel ouvert regorgeait d'anguilles. Le Point d'interrogation (19) et La Basquaise (15) saignent encore dans le cœur de Labarde où l'on a vu Favreau (32) passer en ange le temps d'une chapelle oubliée. La rue de New-York (29) s'est éprise de ses conteurs-habitants, les Couteau-Marty, elle jadis friande de commerces, de prolos et de polo-vélo (25). On traversait la place Buscaillet au départ des manifs de 1934 contre la misère et le fascisme (21). Italiens et Allemands ont aimé Bacalan à mort, le château Blondeau (36) laissant à d'heureuses photos de famille le soin de conserver sa lointaine trace. La Franco-navale survécut quelques années après la guerre avant de retourner à la rouille et à la vase (38). La douceur réapprise des années glorieuses se lit dans les bras de Jacky Abadia serrant sa fille Martine devant l'ancienne salle des fêtes de Claveau (35). On comptait plus de vingt boucheries-charcuteries-alimentation d'Achard à Labarde (39). Alors, Foyer (20) et Patronage (26) exprimaient l'impatience d'une jeunesse avide de musique, de théâtre, de danse, de nourritures intellectuelles et d'évasion. Pour certains, la Garonne est trop proche pour n'être pas happés par l'océan, au prix de quitter mère et fiancée(s), mais c'est une autre histoire qui n'en finit pas à Bacalan; la prochaine commence à peine; elle a déjà fait table rase des belles carcasses métalliques de Dyle & Bacalan, épargnant un silo, deux grues, deux cales sèches et ces bassins qu'on imagina bien remblayer pour rassasier l'insatiable voracité foncière de bâtisseurs d'éphémère. Rien n'est plus beau que ce combat, l'intrusion de la mémoire dans la prison des lendemains qui chantent. Rien n'est plus vrai, ni plus émouvant que le souffle de nos anciens; ils ne promettent rien, ne jouent pas demain contre aujourd'hui. Je les salue et les remercie ici d'être présents pour nous, en nous.

(Les chiffres rouges renvoient aux numéros du journal dans lesquels ces documents ont été publiés).

Pour toutes précisions :

Association Demain la veille,
12, rue Jacques-Cartier • 33300 Bordeaux
06 82 51 29 67 • demainlaveille@orange.fr





Un grand merci aux dessinateurs qui ont animé ce numéro anniversaire de leurs belles contributions : **Christian Gasset**, **Jean-Denis Pندانx**, **Urbs**



C'était en 2003, nouvelle habitante de Bacalan, je découvrais le premier numéro du journal. Intéressée par son contenu je suis allée rencontrer son comité de rédaction et assister à quelques séances de travail très animées. Convaincue de l'intérêt de la démarche... j'y suis restée ! J'ai accepté en 2010 de remplacer Pascale. Certes, c'est une responsabilité, mais aussi un plaisir évident face à un journal dont chaque sortie s'apparente à un vrai numéro « sur le fil » plein de péripéties, entre les mains de bénévoles assidus, convaincus et pugnaces.

Au sein de ce comité de rédaction, quelques fortes personnalités farouchement bacalanaises bien que – légèrement – bordelaises, nous ont appris l'histoire de ce quartier ouvrier et de ses valeurs. De certains d'entre eux, j'ai reçu une grande leçon d'humanité et, Bordelaise de trois générations, suis devenue – légèrement – Bacalanaise !

Mais, que dire du futur de ce journal dit « de quartier » ? De quel quartier parlons-nous ? de celui qui court entre la Garonne, les boulevards et le pont d'Aquitaine ? ou bien de celui qui est en train de sortir de terre : *Bacalan* ? *Bacalan-Bassins à Flot* ? ou *Bacalan* et *Bassins à Flot* ? Comment gérer une telle évolution inéluctable ?

Dans les numéros actuels, une rubrique fondamentale, « Au fil du temps », fait le lien avec un passé combien riche humainement, sociologiquement et économiquement. Le journal, outil reconnu de lien social, doit maintenant créer une « rubrique du devenir » et aller de l'avant pour accueillir une nouvelle population, qui dira peut-être un jour, fièrement, « je suis Bacalanais ».

Je m'inscris dans cette gageure, fière de représenter un journal-papier pérenne à l'époque des lectures virtuelles et volatiles.

Pierrette Coudret, Directrice de publication depuis 2010

NOUS AVONS DE L'ÉNERGIE À REVENDRE !



-20% SUR TOUT LE MAGASIN

(Hors promotion & marque V-One)

Sur présentation de ce coupon

**PARTICULIERS
&
PROFESSIONNELS**

Voltéo — 
BATTERIES, PILES, ACCUMULATEURS

SPÉCIALISTES BATTERIES - PILES

3 MAGASINS : Le Haillan | Bègles | Bordeaux Nord
479 Bd A. Daney - 33000 BORDEAUX

Tél. 05 56 39 08 08

Lundi au vendredi : 8h30 - 12h30 / 13h30 - 18h30





SPÉCIAL ANNIVERSAIRE 10 ANS

p (r)o (b)lème d'arithmétique :

10 = 40

Ce petit poème en vers, à quoi il sert ?
 Tout simplement à fêter un anniversaire.
 Ce fut ici à Bacalan en 2003, au mois de mai
 Que naquit le journal de quartier qui se transmet
 Depuis sa création tous les 3 mois.
 Ma boîte aux lettres est aussi impatiente que moi.
 Elle attend ce journal, on en est aujourd'hui à 40.
 Je lis toutes les pages avec une faim dévorante
 Pour partager la vie quotidienne des habitants.
 Ne pas rester isolé, c'est vraiment important.
 Ce journal est un lien entre les générations
 Car Bacalan est sa source d'inspiration.
 Reconnaissons qu'il a bien réussi son envol,
 Grâce à la ténacité de ses bénévoles.
 Ce que je voudrais maintenant vous dire,
 Pour la plupart, personne ne pourra me contredire,
 C'est qu'il y a plus ou moins longtemps,
 Nous les avons eus, nos 10 ans.
 Aujourd'hui nous les avons même dépassés.
 Maintenant, au tour du journal de quartier de se
 dépasser.
 10 ans = 40 numéros.
 Restons les champions de l'enduro.
 En arithmétique, pas besoin de démonstration :
 C'est pourtant vrai : 10 = 40, j'ai trouvé la solution.
 J'en suis sûr, bien que n'étant pas devin,
 Dans 10 ans, on aura : 20 = 80.
 Enfin les compliments ne s'usent que si l'on s'en sert.
 Au journal de Bacalan je souhaite un bon anniversaire.

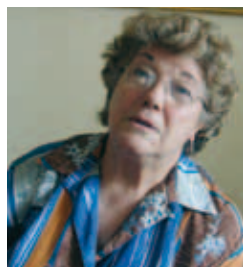
Denis Séguin

Le journal de Bacalan a dix ans, alors parlons de lui !

Une petite anecdote qui s'est passée il y a deux ans lorsque je suivais une formation à l'institut régional des travailleurs sociaux de Talence. Il y avait un cours qui s'appelait : « Développement Social Local » de Mehdi Hazgui. Un jour, il nous annonce qu'il va nous passer un documentaire* ; quelle ne fut pas ma surprise de découvrir que le héros du film était notre journal ! Et quand j'ai dit à mes collègues que j'y avais coécrit un article, ils m'ont chambrée, mais le prof a retrouvé l'article et là, ils étaient bluffés ! Comme quoi, ce journal a l'esprit ouvert, par lui, notre territoire bacalanais a la parole, il est un bel exemple d'action collective, d'échanges humains. Ceci dit, j'en profite pour remercier tous ceux et celles qui se bougent pour Bacalan, et banane née 2013 !

Gaëlle Brochard

* « Bacalan Journal », Périphéries Productions, 2004



Pendant 5 ans j'ai assuré la direction du journal de Bacalan. Certes mon pilier, mon conseiller, c'était Didier Periz avec lequel j'ai fondé le journal. Soutenu par la Régie de Quartier, ce fut un succès et ça continue... Nous avons maintenu le cap fixé dès le départ : un journal indépendant et pluraliste, que nous voulions être la « chose » des habitants et qui, en plus, a réussi à fédérer les associations toujours présentes aujourd'hui dans le comité de rédaction ; avant sa parution, chacune travaillait dans son coin, mais pour communiquer il faut se parler, se rencontrer, le journal a joué ce rôle fédérateur : nous en sommes fiers. Les débats sont riches, animés, bruyants, chacun a la parole et défend son point de vue. Voilà un texte pour saluer 40 numéros et 10 ans de fonctionnement.

Bacalanais, venez nous rejoindre !

Rolande Ménard, Fondatrice, en 2003



Avoir participé au projet du journal de Bacalan est pour moi source de bonheur et de fierté. C'est probablement le lieu et le moment de ma vie où j'ai le plus accordé ma conception de la démocratie active et vivante et mon action de bénévolat.

Heureuse d'avoir pu entrer au journal le temps de ma vie bacalanaise dans un quartier que j'aime et qui m'avait adoptée. Fièvre de la confiance du comité de rédaction quand il m'a demandé de poursuivre ce beau projet dans le respect de la charte de départ.

J'y ai apprécié la liberté de parole qui induit des discussions parfois vives mais toujours pour défendre des idées, elle va de pair avec l'indépendance idéologique ; l'égalité de chacun devant l'écriture et la critique collective, peu importe ta fonction, ton rôle ou statut à l'extérieur du comité de rédaction, ce qui compte là c'est ce que tu as à dire et ce que tu écris, l'intérêt et la sincérité de tes mots ; la fraternité de ce groupe mouvant capable d'accepter de nouvelles personnalités, de tous âges et tous horizons est certainement le garant de la longévité du journal.

Ces valeurs si galvaudées sont simplement vécues par chacun au journal et éprouvées à chaque réunion. Sans que cela soit brandi, d'ailleurs personne n'y penserait, en revanche, elles sont défendues bec et ongle s'il le faut.

Le journal de Bacalan est la preuve que la volonté collective rassemblée autour d'un vrai projet – un projet vrai – peut durer dans le temps sans s'institutionnaliser, sans se scléroser, à condition de garder une certaine vigilance et une bonne dose d'autocritique.

Pascale de Charentenay, Directrice de publication de 2008 à 2010

À nous le pompon !



Notre journal a 10 ans, il vit, il vibre, il récolte, il diffuse, il se propage, à nous le pompon* !

Certes, voici une expression familière d'autosatisfaction légitime, que nous sommes en droit de nous attribuer sans rougir, car nous l'emportons sur les autres, puisque nous existons toujours !

Eh oui ! notre journal a donc dix ans. À cela, plusieurs raisons :

Il est né sur des fonts baptismaux propices, liés à la renaissance d'un quartier à laquelle croyait une poignée de Bacalanais opiniâtres, inspirés et devins.

Il était presque attendu par ses habitants qui se sentaient délaissés après la fermeture des usines et la cessation d'activité du port, engendrée par la fin de la civilisation industrielle. Nous sommes là, nous sommes toujours là, semblaient-ils dire. Il a trouvé un creuset idéal à la Régie de Quartier *Habiter Bacalan*.

Voici, en bref, quelques constats concernant le travail du comité de rédaction : des bénévoles actifs au labeur de fourmi, mais qui ont la joie de se retrouver dans des chahuts indisciplinés ; des réunions animées ; des objectifs atteints malgré des achoppements multiples ; quelques enthousiasmes déçus aussi : « *et mon texte, qui me l'a rogné ?* » « *ma photo, je la voulais plus grande...* » ; 1500 signes, pas plus ! exige l'imprimeur... qui, parfois, se montre conciliant ! « *il faudrait 4 pages de plus* », dit un hurluberlu utopique, « *combien ça coûte, qui va payer ?* » ; dans un sourire, la secrétaire houpille le groupe pour que les infos et les articles arrivent à temps... le BAT (le bon à tirer), c'est son credo.

Que d'efforts, que d'imagination, que de palabres, que de passion a-t-il fallu pour aboutir. Et numéro après numéro, il sort notre journal. Soyons fiers !

Charles Coudret, un habitant du comité de rédaction

* De renom, le pompon des marins de la Royale se veut un porte-bonheur d'excellence. C'est ce bonheur que l'on souhaite à notre journal pour qu'il perdure et s'améliore encore longtemps.

BEST OF "DOSSIER CENTRAL"

« Les grands évènements qui ont jalonné le journal ces 10 dernières années »

par *Rolande Ménard, Jeanine Broucas, Sophie Olivier, Christian Galatrie, Denis Séguin*

Infrastructures, transports, commerces, écoles, patrimoine, culture, etc. En 39 numéros et 10 années, les dossiers centraux du journal *Bacalan* élaborés collectivement ont permis aux Bacalanais(es) de mieux connaître et d'approfondir les problèmes, mais aussi les atouts et les principaux enjeux du quartier.

La salle polyvalente

Après 50 ans d'attente, le conseil municipal a décidé en décembre 2004 la construction d'une salle appelée : « Point-du-Jour-Pierre-Tachou ». Elle est inaugurée le 12 septembre 2007. (n° 1 et 8)

Les bassins à flot

Les aménagements du projet Grumbach ont été abandonnés après plusieurs années de discussion, notamment du fait de la disparition totale de toutes perspectives industrielles dans ce projet. (n° 3)

Les écluses

Après bien des hésitations, la condamnation de la grande écluse était acquise par le Port Autonome de Bordeaux. C'était sans compter sur la mobilisation citoyenne des Bacalanais : 2000 signatures d'une pétition demandant la sauvegarde des écluses et une manifestation de plus de 200 personnes le 9 juin 2004. (n° 4-6-7-8)

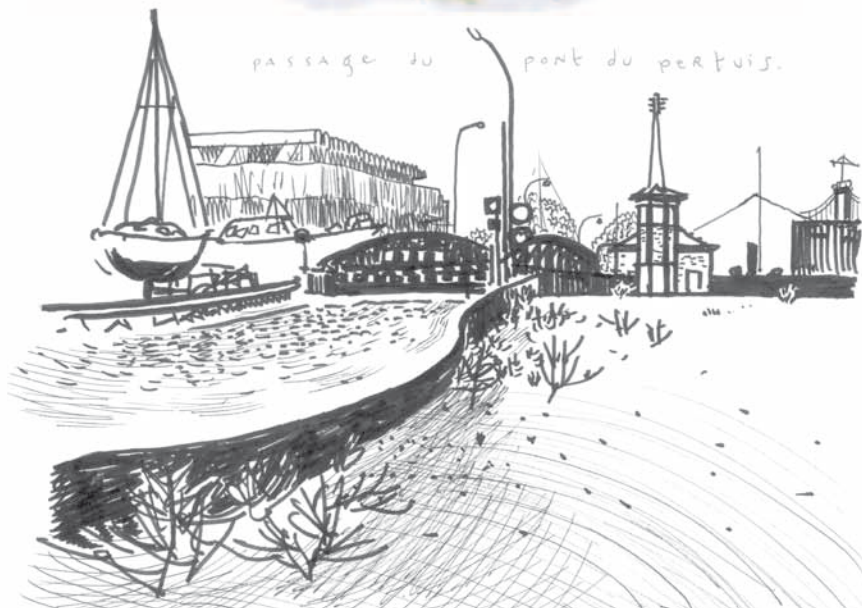
Le pont du Pertuis

Le 5 juillet 2007 le Port Autonome de Bordeaux a décidé de construire un pont neuf à la place du pont du Pertuis, réduisant le chenal de 25 m à 8 m ! Décision contestée par des militants bacalanais qui préféraient la rénovation du pont historique pour des raisons financières, techniques, de délais, et de conservation du patrimoine. Le nouveau pont a été ouvert à la circulation le 3 décembre 2008. (n° 2 et 23)

Le théâtre du Pont-tournant

Ouvert en 1998, c'est un outil essentiel de la culture de proximité utile aux Bacalanais.

En 2007 il comptabilisait 90000 spectateurs depuis son ouverture, dont 10 000 scolaires de tout le département. Dès cette époque, notre journal alertait les Bacalanais sur les menaces qui pesaient sur cette structure. (n° 16)



Dessin du pont du Pertuis par David Prudhomme publié dans le n°5



Associations-Solidarité

Le mouvement associatif et solidaire est une forte réalité à Bacalan et le journal de quartier se fait l'écho du fonctionnement, des actions des associations et de l'engagement des responsables associatifs.

(n°s 10-12-27-36)

Logements sociaux Immobilier-Urbanisme

À partir d'un choix de photographies, le journal présente la grande diversité architecturale de notre quartier, liée à des époques et à des besoins (présence ouvrière, dépression économique, reconstruction, crise du logement, redynamisation urbaine, mixité sociale...).

Outre la construction des logements sociaux HLM après la guerre, des logements anciens sont réhabilités participant ainsi à la sauvegarde et à la revalorisation du patrimoine historique.

Vu la transformation immobilière en projet, les Bacalanais souhaitent être acteurs de l'évolution de leur quartier pour que les intérêts de tous soient respectés.

(n°s 13-14-21)

Les espaces verts

Cet inventaire devait permettre aux habitants du quartier de découvrir les espaces promenades.

(n°s 17 et 25)



Les commerces

Les commerces, outre qu'ils répondent aux besoins des habitants, participent au dynamisme du quartier. Notre journal ouvre ses colonnes aux commerçants pour exprimer leurs inquiétudes, leurs espoirs, face à l'évolution de Bacalan. (n°s 11 et 39)



Le journal, 5 ans

Les 5 années de parution du journal, en 2008, font l'objet d'un numéro anniversaire. (n° 20)



Jeunesse-petite enfance

Les deux établissements d'accueil municipaux (anciennement appelés crèche) sur le quartier de Bacalan sont présentés: le Multi-accueil collectif de Claveau et le Service d'accueil familial de Bordeaux-Nord. L'ouverture d'une crèche de 60 places est prévue dans le cadre du projet urbain des Bassins à lots (en 2014). (n°30)



L'école

Après une présentation de mesures sur la scolarité à l'école primaire et au collège, parole est donnée aux parents d'enfants scolarisés à Bacalan et à tous ceux qui ont souhaité la compléter par des témoignages et des explications sur leur école aujourd'hui (collégiens, enseignants, associatifs). (n°23)



La jeunesse

Loin des réflexions adultes de toute nature, le journal a laissé parler directement les jeunes de notre quartier.

Ils s'expriment librement sous différentes formes, photos, dessins, textes, nous racontant leur vie, leurs attentes, leur vision du quartier, loin de certains clichés. (n°33)



Entreprise et emplois

La question de l'emploi a été une préoccupation de notre journal vis-à-vis des jeunes sans emploi. Le 7 février 2008 un forum avait permis la mise en relation de 15 entreprises et une quarantaine de candidats à l'emploi. Le bilan effectué quelques mois plus tard avait révélé une dizaine de recrutements réalisés.

En décembre 2008 les collèges de Bordeaux-Nord et leurs professeurs avaient organisé un forum sur l'orientation scolaire où les jeunes collégiens avaient pu découvrir les métiers et activités des entreprises présentes.

Au printemps 2009, la rédaction de notre journal lançait un questionnaire auprès des entreprises pour mieux connaître la sociologie des salariés et les possibilités d'emplois. (n°24)

La santé

La connaissance de l'offre de soins, des métiers et des professionnels de santé de Bacalan, a fait l'objet, en 2010, d'un dossier permettant aux habitants de mieux connaître les ressources de leur quartier. En mars 2012, a été édité un mémento avec les coordonnées de l'ensemble des praticiens de la santé sur Bacalan. (n°28)

D'où viens-tu ?

Notre quartier est une mosaïque de cultures et d'origines très diverses. La préoccupation permanente du comité de rédaction d'intégrer les nouvelles populations a conduit le journal à donner la parole aux nouveaux habitants. (n°37)



Le tramway

Dès l'origine du projet en 2003, le journal de Bacalan a sensibilisé la population à l'arrivée du tramway et à ses conséquences positives ou négatives. Suite à la mise en service du 1^{er} tramway – fin 2008 – on pensait que tous les problèmes étaient résolus ! 4 ans après, certains sont toujours d'actualité ! (n°s 2-7-8 et l'ensemble des numéros)





10 ans de portraits

Le quartier de Bacalan est riche en personnalités, artistes, sportifs, bénévoles...

Elles sont généreuses, solidaires, elles donnent de leur temps, elles font vivre le quartier de Bacalan et ont envie de partager leur passion. Elles sont toutes impliquées, repérées, connues, et appréciées des Bacalanais. En 40 numéros, nous avons dressé le portrait de 36 d'entre elles

Lili et Loulou Proudhon, Brahim Bouizem et Djoudi Kaci, figures emblématiques du sport à Bacalan.

Gérard Trignac, artiste graveur, Jean-François Buisson, André Minjon et Régis Pedros nos sculpteurs.

Émilienne Casamayou, l'artiste peintre autodidacte. Nos écrivains, romanciers, Dominique Boudou et Bernard Manteau sans oublier notre éditeur-imprimeur Didier Periz.

Bacalan c'est aussi et surtout l'engagement associatif sans compter:

Hélène Kontowicz et Jean-Pierre Kner, figures incontournables de l'Amicale Laïque, Robert Venturi qui défend les intérêts du quartier, Daniel Castañon, une des personnes à l'origine de la création de la piste d'accélération de Labarde et de la Fête de la moto, Michel Dessales, notre bibliothécaire mais aussi membre fondateur de Gargantua, Pierrette Colin, ancienne Présidente. Boufeldja Labri notre mécanicien angélique, Jeanine Broucas la militante de Vie et Travail, Rolande Ménard la fondatrice du journal, Suzanne Lafond, fondatrice du Salon du Lire (aujourd'hui Mascarets), Jacques Dugène, le Basque en sabots, directeur de l'APCLP et de l'UBAPS (Prévention spécialisée) pendant plusieurs années, Florence Séry qui met ses compétences au service de la vie associative et du conseil pastoral de Bordeaux-Nord.

Mais Bacalan, c'est également un quartier où les jeunes s'expriment: le groupe de rap Kaya avec Yoann et Anasse, Clever N'Singi, passé d'apprenti à la Régie de quartier à créateur d'entreprise, Hichem Kaaouachi, enfant du quartier, aujourd'hui restaurateur à Saint-Michel.

Le journal n'a pas oublié non plus Othman Belemhouar et Karine Fauconneau, salariés de la Régie de quartier, Frédéric Peuch, ancien directeur de l'école Labarde, Martine Sieuzac, ancienne fleuriste et fondatrice de la chorale le Chœur des Écluses. Nos marins, Marcel Marty, Dédé Viaud et Pierre Cétois pour lesquels la Garonne est la plus fidèle amie, Marcelle Garrigou, notre doyenne bacalanaise décédée l'an passé dans sa centième année, Bernard Maliver aux racines lointaines d'un Bacalan de l'usine d'incinération, et enfin, notre mémoire vivante Josette Tyllipski que l'on écouterait nous raconter Bacalan pendant des heures.

Stéphanie Bautreit et Fabien Hude

BACALAN:
UN PETIT VILLAGE



La présence assidue des associations du quartier au comité de rédaction est l'un des gages de la permanence du journal. Qu'elles en soient remerciées.
Nos remerciements vont également aux pharmaciens, médecins, commerçants, qui, chacun à leur façon, nous soutiennent depuis 2003.

**Soirée
anniversaire
Jeudi 28 mars**
à partir de 18h00
salle Point-du-Jour-Pierre-Tachou

Réservez !

avant le 22 mars
auprès de Stéphanie Bautreit,
05 56 39 26 26 ou 06 19 56 42 05
par mail : journalbacalan@gmail.com

EXPOSITION retraçant les 10 années passées et vous invitant à vous exprimer sur les années à venir. L'exposition se poursuivra à la bibliothèque de Bacalan jusqu'au 20 avril 2013.

TABLE-RONDE « Qu'est-ce qu'un journal de proximité ? L'avenir du journal Bacalan dans un quartier en mutation ». Avec Isabelle Castéra, journaliste à Sud-Ouest, Pierrette Coudret, directrice de publication du journal Bacalan, Didier Periz, éditeur, Cécile Rasselet, directrice d'équipe Socio-économie urbaine à l'agence a'urba, Pascal Tozzi, politiste, enseignant-chercheur.

BUFFET PRINTANIER

INTERVENTIONS MUSICALES de la Fanfare en chantier: la fanfare de Tramasset! et de la chorale Le Cœur des Écluses.



L'hirondelle fera le printemps

Dans quelques mois, le Président de la Communauté Urbaine de Bordeaux va inaugurer le nouveau réseau de bateaux-bus.

Entre 1867 et 1947 existait déjà un réseau fluvial de transport en commun, constitué de trois compagnies: les « Hirondelles », les « Gondoles » et les « Abeilles ».

Bacalan était desservi par « Les Hirondelles » dont l'embarcadère se trouvait dans l'axe de la rue Lucien-Faure (cf. plan « Bordeaux 1891 – Tramways, omnibus, bateaux à vapeur »).

Les Bacalanais « rouscaillaient » de ne pas avoir un ponton au cœur de leur quartier pour la liaison directe avec Lormont, relayés par Ferdinand Cabanel, leur conseiller municipal (SFIO), écrivant en 1950: « *je me bats sur ce dossier depuis des décennies* ».

Le 18 décembre 1995, alors conseiller municipal de Bordeaux, en réponse à la fermeture du pont de Pierre, ma proposition de remise en service des bateaux-bus se traduisit par la liaison fluviale gratuite entre les Quinconces et le poste d'amarrage des marins-pompiers de la Bastide assurée par la péniche « Burdigala ».

Mon association « Amarrages » propose depuis 18 ans des projets soutenus par de nombreux Bordelais, indépendamment de leurs opinions politiques. Aujourd'hui

enfin, Vincent Feltesse, Président de la CUB, permet à ces projets de prendre corps.

Nous avons assisté, il y a quelques mois, à la mise à l'eau du premier bateau baptisé « L'Hirondelle ».

Mais notre « Hironde » ne fera pas le printemps 2013, les techniciens s'opposant à l'emplacement d'un ponton au cœur de Bacalan pour cause d'envasement à marée basse. Le puissant courant de la rive droite crée une fosse naturelle, où se trouve le chenal de navigation, alors que le courant beaucoup plus faible rive gauche, en raison de la configuration de la courbe du fleuve, favorise le dépôt alluvionnaire.

Cependant, une solution simple existe: réhabiliter l'estacade de l'ancien dépôt des essences à laquelle accostèrent des péniches des dizaines d'années durant. La seule rotation de leurs hélices brassait la vase et creusait ainsi une souille avec un tirant d'eau opérationnel. Il suffirait d'un dragage initial à cet endroit pour que les allers-retours réguliers entretiennent un niveau d'eau suffisant entre les deux rives.

Allez, encore un petit effort, et les décennies de combat de Ferdinand Cabanel, relayées par les décennies de mon action et celles de mes amis auront porté leurs fruits.

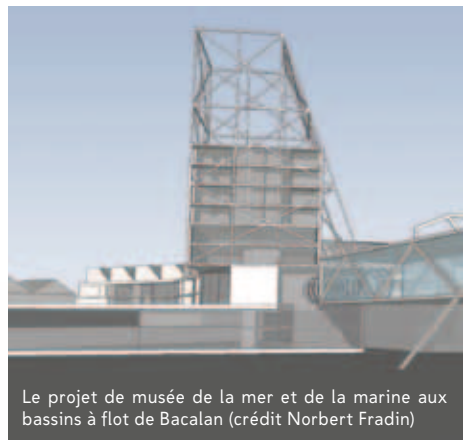
Philippe Dorthé



La nouvelle Hironde, mise à l'eau en 2012, permettra le transport de passagers entre les deux rives de Bordeaux d'ici quelques mois.



La compagnie des Hirondelles au XIX^e siècle. Archives Jean-Michel Obrecht.



Le projet de musée de la mer et de la marine aux bassins à flot de Bacalan (crédit Norbert Fradin)

Un musée de la mer et de la marine

Le futur musée de la Mer et de la Marine s'érigera au cœur des bassins à flot, site magique en pleine renaissance où est né le Port de Bordeaux. L'idée m'est venue des nombreuses maquettes de bateau que je collectionne depuis ma plus tendre enfance.

Au-delà de la simple exposition de maquettes c'est le concept de musée en lui-même qui est à l'étude. Les objets serviront de support à des récits mis en scène avec des procédés très techniques qui plongeront les spectateurs dans des univers spécifiques à la Marine comme les grandes explorations.

Le musée qui s'élèvera en front de bassin, dans une tour de métal et de verre, un geste architectural fort dans le prolongement du cours Balguerie-Stuttenberg, occupera 6 000 m².

Il contiendra des salles d'exposition permanentes, temporaires, un restaurant tenu par le chef Jean-Marie Amat, des ateliers comme celui des maquettistes de Guyenne, un amphithéâtre et une salle des réserves, sorte de caverne d'Ali Baba accessible aux visiteurs.

Pour mettre en scène ce musée, un comité scientifique se réunira dans le « Pavillon du Musée » que l'on peut d'ores et déjà voir flottant sur les bassins à flot, couronné de sa sculpture en néons « Aurora » de l'Israélien Yochai Matos, invité des dernières Grandes Traversées et d'Agora.

Norbert Fradin





23 rue Gouffrand • 33300 BORDEAUX
05 57 87 13 92

Le centre social Foyer Fraternel organise sa prochaine vente d'entraide de vêtements (hommes, femmes, enfants). Les prix s'étalent de 0,50 à 8 euros.

Samedi 13 avril 2013

de 10h00 à 12h00 et de 14h30 à 16h00

Il y a également du linge de maison, des chaussures, des livres, de la petite brocante et des bijoux fantaisie. Ces objets sont des dons des habitants de Bordeaux et des environs. Ils sont préparés par une équipe d'une trentaine de bénévoles tous les jeudis. Venez nombreux nous vous attendons.

Agnès Galiana

Le kfé des familles s'installe petit à petit sur le quartier...

Un groupe de parents souhaite créer un café associatif, un lieu d'échange social culturel et solidaire.

Un espace thé, café, goûter, où vous pourrez venir discuter, vous rencontrer, échanger... Un lieu d'activités

avec des ateliers d'échange de savoirs et savoirs faire que vous pourrez proposer.

Un espace convivial où pourront être proposés des soirées jeux, des soirées musique, des débats...

Un café à l'image du quartier, où chacun pourra participer à la vie du lieu, partager ses envies, apporter ses idées...

Ce mois-ci le Kfé des Familles vient à votre rencontre pour vous présenter son projet et vous y convier, vous pourrez nous croiser devant les écoles et sur les espaces publics.

Enfin pour que ce projet puisse voir le jour, nous sommes à l'heure actuelle à la recherche d'un local sur le quartier, appartement, maisonnette, hangar à transformer!

Si vous avez des idées, un lieu à nous proposer ou si vous souhaitez nous contacter :

Kfé des Familles : 06 58 10 40 81

kfefamillebacalan@gmail.com

Lorène Roustan

Au jardinage, citoyens !

Sans faire de bruit, le printemps est arrivé. Sur les balcons, dans les serres ou les jardins, les plantes et les fleurs qui ont passé l'hiver crient famine et nous rappellent que si nous voulons les voir se développer pour notre plus grand plaisir, il est temps de leur donner une bonne nourriture. Un mélange de terreau et de compost que vous viendrez chercher gratuitement à la Régie de Quartier sur l'aire de compostage fera parfaitement l'affaire. M. Abderezak Harrouche vous accueillera et vous pourrez échanger des conseils et astuces. Si vous changez vos pots ou jardinières, apportez les anciens, ne les jetez pas, ils éviteront à d'autres d'en acheter.

Vous avez peut-être déjà fait des semis de fleurs et de plantes et comme d'habitude vous en avez en trop. Venez sur l'aire, proposez des échanges, organisez avec Abderezak des « Trocs Plantes ». C'est sympathique et c'est gratuit.

La beauté des fleurs et des plantes, la saveur des légumes, nous rendront au centuple le petit effort que nous aurons fait pour eux. Bienvenue sur l'aire de compostage et bon jardinage.

Robert Venturi



Usep, Une asso, un pont, un logo...

Il y a 5 ans, nous étions à la recherche d'un logo pour notre Association Sportive Charles Martin. Il fallait qu'il soit à la fois simple et original, avec deux fonctions : illustrer nos valeurs solidaires et nous inscrire dans un quartier en devenir.

Les esquisses, puis les images de synthèse du futur pont Bacalan Bastide, aujourd'hui Chaban Delmas nous ont confortés dans l'idée que ce pont-levant ultramoderne serait, pour notre association composée de jeunes sportifs âgés de 2 à 11 ans, un symbole porteur d'avenir!

Les enfants ont participé au choix du logo et ont voté! Les idées étaient riches, il a fallu départager le logo style « Girondins de Bordeaux » et le pont qui ressemblait à des poteaux de rugby...

Notre emblème fut finalement créé et offert à l'association par Lucile Charon (Entreprise Com Cha). Un pont stylisé, avec le haut des piles tourné à l'envers, comme un clin d'œil anticonformiste, caractérisant aussi Bacalan! Présent, sur les T-shirts de nos 180 enfants, comme sur les nombreuses affiches qui annoncent nos initiatives depuis 5 ans, ce logo a déjà fait beaucoup parler... il est devenu le signe de reconnaissance de notre asso!

Toutes les informations concernant l'A.S. Charles Martin sur le blog : <http://usepcharlesmartin.overblog.com>

Sébastien Meynard et Vincent Maurin

Contrôle Technique Automobile Contrôle Technique Alfred Daney

325, bd Alfred-Daney
33300 Bordeaux



62 €
sur présentation
de ce journal

Gagnez 7 euros et payez en 2 x sans frais
en payant en ligne sur:

www.contrôle-technique-bordeaux-nord-securitest

Tél. 05 56 39 60 33

Fax 05 56 39 60 33

E-mail : ctalfreddaney@orange.fr



Info : nous avons appris avec grand plaisir que l'école Charles-Martin qui avait engagé 4 équipes dans le championnat de Gironde d'échecs a été classée 2^e avec le titre de Vice-Championne de Gironde et termine 3^e dans le championnat d'Aquitaine.

Avec les félicitations du comité de rédaction.

Objectif 1 million

Elles ont posé leurs longues pattes d'acier dans les terres de vase et d'argile du nord de Bordeaux. Elles n'y ont trouvé ni grenouille ni escargot, pas davantage d'arbres ou de buissons dans lesquels auraient pu se cacher une faune ou une flore en voie de disparition, comme ces petits chardonnerets multicolores, si friands de graines de chardon. Les bulldozers avaient fait terre rase avant leur arrivée. Même les squats dans les vieux entrepôts ont été évacués, à la satisfaction de quelques riverains, aux remords humanistes de quelques autres, dans l'indifférence quasi générale.

Elles ? Ce sont les grues de chantier installées pour la construction immobilière autour des bassins à flots. Ici, bientôt, quelque cinq mille appartements tout confort, aux normes BBC*, accueilleront des milliers de migrants en mal de sédentarisation et d'un nouvel eldorado. Une ville dans la ville, sortie de terre en deux ou trois ans, accrochée à des troncs de béton.

Au siècle dernier, les habitants des campagnes venaient en ville. C'était là que se trouvait le travail et que se développait un lien social par l'entreprise. Mais aujourd'hui ? Qu'y trouveront-ils ? Peut-être ce qu'ils y apporteront, un peu comme dans les repas de quartier, on apporte et on partage. Il vaudrait mieux le leur dire.

J'espère que l'ambition qui guide nos élus n'est pas seulement de faire une agglomération d'un million d'habitants, mais aussi un modèle de Cité sociale et solidaire, du mieux vivre ensemble. Mon naturel optimiste me pousserait à y croire, mais...

Robert Venturi

*Normes de traitement acoustique et thermique des immeubles.



Le 22 janvier 2013 vous êtes venus nombreux partager la galette, dans la nouvelle salle du centre d'animation de Bacalan, 139, rue Joseph-Brunet.

Lors de cette cérémonie, les associations ont pu présenter leur réalisation, un calendrier 2013 de la vie associative que vous pouvez toujours vous procurer gratuitement auprès des diverses associations.





**Los élicos
de St-Louis**

Du Lundi au Samedi De 9h à 19h

Sandwicherie
Restauration équilibrée sur place
ou à emporter.

et

Plateaux repas
À partir de 6,50€. Livraison gratuite
sur votre lieu de travail.

06 63 05 10 82
121, Cours Edouard Vaillant 33300 Bordeaux

Laugery

PATISSIER
TRAITEUR

TÉL. 05 56 43 28 11
213, RUE ACHARD - BORDEAUX



« Rencontre autour des contes »

Projet Réseau de Réussite Scolaire Blanqui

Au mois de février 2013, les élèves de 6^e A du Collège Auguste Blanqui sont allés à la rencontre des élèves de Grande Section maternelle de l'école primaire Charles Martin pour travailler autour du conte. Cette rencontre était attendue et préparée des deux côtés. Les 6^e avaient travaillé autour de la structure du conte et fabriquer des « boîtes à conter » pour mettre en scène un extrait de conte. Les GS curieux et impatientes avaient, quant à eux, travaillé ces contes pour favoriser la compréhension globale de l'histoire. Cet échange entre petits de 5 ans et demi et grands de 11 ans a été riche et a permis aux plus grands de montrer l'importance de la lecture. L'histoire ne s'arrête pas là!!! Les plus jeunes ont maintenant envie d'inventer et d'écrire un conte qu'ils enverront aux plus grands. Les 6^e en feront la mise en scène et les GS feront les illustrations voire des morceaux du décor... À suivre donc pour une prochaine rencontre autour des contes à lire, comprendre, écrire et mettre en scène.

Stéphanie Meyre (RRS Bordeaux-Blanqui)

Sauvons le naufragé

Les écoles Point-du-Jour, Charles-Martin, Achard et le Collège Blanqui se sont jetés à corps perdu dans le plan de sauvetage d'un naufragé imaginaire, point de départ commun, de la maternelle à la 5^e, du projet scientifique du Réseau de Réussite Scolaire Bordeaux-Blanqui.

« Mon nom est Robert. Je me suis réveillé, allongé sur le sable chaud, tout mouillé, les habits déchirés, quelques égratignures sur tout le corps.

J'ai froid, j'ai faim, j'ai soif. Je pense à ma femme, à mes deux enfants. Le soleil se couche. Je dois m'abriter du froid, de l'humidité, des animaux sauvages.

Comment vais-je survivre ?

Je ne sais pas où je suis. Je suis entouré de sable, d'eau et d'arbres. Je dois en priorité me trouver un lieu où dormir. Je vais dormir dans cette grotte que je viens de trouver. Demain, je prévois de visiter. »

Texte écrit collectivement par les 6^e du collège Blanqui

Le but est de devenir acteur de ce sauvetage en mettant tout en œuvre pour réussir à se sauver: construire un bateau qui flotte (Qu'est-ce qui flotte? Qu'est-ce qui coule? Quelle solution technique? Quel principe se cache derrière tout ça?) Ou bien survivre en mettant à profit les ressources de l'île et les restes de l'épave pour construire une maison confortable, avec de l'électricité, un potager, de l'eau potable à récupérer ou produire, des aliments à faire cuire...

Les élèves se retrouvent ainsi embarqués dans une histoire, qu'ils inventent eux-mêmes en atelier d'écriture au CDI pour les 6^e, en écrivant un journal de bord qui est envoyé aux écoles pour être lu de tous.

À chaque problème, tous les élèves, quel que soit leur âge, tentent d'émettre des hypothèses pour trouver des solutions, expérimentent, valident ou invalident, concluent et proposent une solution. C'est une manière ludique de construire la réflexion et la logique autour de la démarche d'investigation.



Dessin du naufrage réalisé par Marin



Des ateliers sciences se développent ainsi dans les écoles comme au collège sous le regard bienveillant des enseignants. Ce projet se décline même avec la participation à un concours académique « Cgénial » qui deviendrait national au regard du résultat obtenu par les 6^e au Barp le 28 mars prochain.

Du plus petit au plus grand, la curiosité est aiguisée au bénéfice des apprentissages.

L'ensemble du projet fera l'objet d'une exposition à la Fête du Collège Blanqui prévue le 31 mai 2013 ainsi qu'au Festival académique des collégiens en fin d'année scolaire au Rocher Palmer à Cenon.

Ces travaux seront associés à ceux des écoliers et s'exposeront dans toutes les écoles du RRS mais aussi dans le cadre de la semaine de la science au collège, en juin, où petits et grands partageront autour d'expériences scientifiques.

Les enseignants des écoles et du collège, le RRS Bordeaux-Blanqui

« Cette manière de travailler est différente parce qu'on comprend mieux, c'est plus captivant. On est les acteurs parce que c'est nous qui inventons les expériences. Finalement Robert, c'est notre création! C'est chouette! »

Écrit par Jade, Zoé, Nina, Nicolas, Gabriel et Raouffane (élèves de 6A, 6B et 6C)

« Notre classe travaille sur un projet scientifique. Nous devons imaginer la survie d'un naufragé sur une île déserte. Nous avons écrit et dessiné son aventure. Nous avons fait aussi des expériences. Par exemple, nous voulions savoir quel était le meilleur matériau pour isoler la cabane du froid. Nous avons comparé le temps de fonte d'un glaçon dans un gobelet entouré de carton, de verre, de fer ou de laine. C'était la laine le meilleur isolant et c'était très surprenant! »

Texte écrit collectivement par la classe de CM1-CM2 de M. Yves Jouanard – École Achard.

LE MOULIN DES FILLES
Sandwich - Pain - Viennoiserie
05.56.69.09.26 74 av de Labarde
Bordeaux Maritime - Bacalan

NOUVELLE FORMULE

PAUSE CAFE lot de Chocolatines
Salade Frites Sandwich du Jour
Spécialités

AMERICAIN GEANT
avec 3 Steacks grillés à la plancha
Le PERIGORD avec du MAGRET grillé
L'ANTILLAIS avec du POULET CREOLE

SMITH WILLIAM
Plomberie Couverture Zinguerie
Traitement Toiture
Velux-Isolation des Combles
Entretien annuel de chaudière
Ramonage de cheminée

59, rue des Pelourdes
33300 Bordeaux
09 53 08 00 72
06 61 51 45 17

wsmith@laposte.net



Impacts Aquitaine

Du 12 au 19 mars la « section enfant » part boxer à Istanbul en Turquie pour un Championnat du Monde Junior de Muay-Thai. 4 Bacalanais font parti du voyage !

Du 18 mars au 2 avril les « sections de grappling »* de Bacalan et Chauffour partent en stage d'entraînement et de perfectionnement dans les plus grands clubs de Los Angeles aux USA.

De grands champions feront le déplacement comme Jason Ponet, Karim Shimi, Ben Noura ainsi que notre entraîneur multi-boxe Rodrigo Alamos.

Les résultats seront communiqués dans le prochain numéro du journal *Bacalan*.

Pour le Club, **Béline Malvis**

*terme englobant différentes disciplines de combats.

En route vers le titre

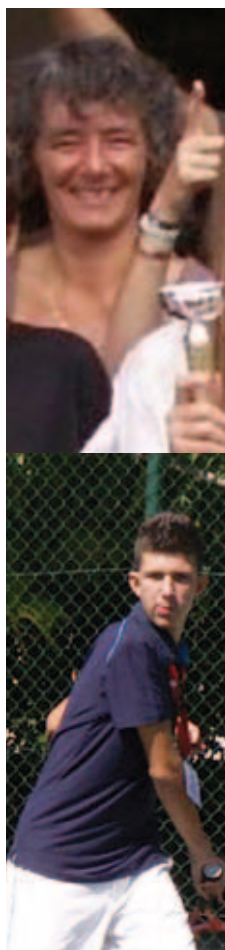
Après avoir affronté l'équipe 2 des Girondins de Bordeaux et être sorti sous les honneurs de la coupe d'Aquitaine, les joueurs du Bordeaux Athletic Club se sont concentrés de nouveau sur l'objectif premier de la saison sportive : finir en haut du classement en 1^{re} division district afin de disputer le championnat de ligue d'Aquitaine l'an prochain. Ce sera une belle occasion de rencontrer des équipes venues de toute la région. À ce jour, l'équipe est bien classée, les espoirs de montée sont permis. L'équipe 2 senior est elle aussi bien classée et l'objectif reste la montée en promotion 1^{re} division. Alors, venez en famille, entre amis pour encourager nos équipes seniors qui jouent le dimanche après-midi au stade Charles-Martin.

Nos petits ont bien entamé l'année 2013 et s'entraînent tous les mercredis après-midi pour parfaire leur gamme. Sous l'œil attentif des éducateurs sportifs, ils continuent leur apprentissage du football et des valeurs qui vont avec : fair-play, engagement, solidarité, esprit d'équipe. Cindy Lanz, Bruno Boiteux et Gérard Laurenti sont les premiers dirigeants du club à obtenir leur diplôme cette année dans le cadre de la labellisation de l'école de football du BAC ; félicitations ! Le club franchit une nouvelle étape et se rapproche des meilleures structures girondines pour l'accueil des jeunes et la promotion du sport pour tous. Le BAC reste une vitrine sportive pour les habitants, les élus, les entreprises, alors venez rejoindre nos rangs pour que l'aventure humaine continue.

Lyès Hamache



Les joueurs face aux Girondins de Bordeaux



Nos champions

Qualifiés à Fargues Saint Hilaire en juin 2012, nos deux joueurs du **Bacalan Tennis Club**, Florence Brassie (30/5), et Dimitri Raynaud (30/2) ont pu, grâce au financement du B.T.C., disputer la phase finale du National Tennis Cup (Championnat de France amateur) qui se déroulait au cap d'Agde du 28 octobre au 3 novembre 2012.

Événement primé du tennis amateur, ce tournoi, disputé par classement, rassemblait plus de 1800 compétiteurs dans un esprit particulièrement convivial, alliant sport, animations et fêtes, mais également un tournoi riche d'émotions fortes, de rencontres et de partage.

À l'issue de cette semaine, Florence, encouragée sur tous ces matchs par Dimitri, a reçu le titre de meilleure joueuse de France classement 30/5.

L'année 2012 avec Dimitri Raynaud et Amine Badour ont porté très haut les couleurs de notre club en décrochant le titre de champion de Gironde en catégorie 15/16 ans, voilà une volonté, un fair-play, et une qualité de jeu, grâce aussi à l'appui de Sarah (le coach !) qui leur a permis de balayer les équipes qui se présentaient à eux, encore « BRAVO a nos CHAMPIONS » !

Serge Boué

Freeness
La Forme en toute Liberté
Accès illimité 24h/24 7j/7 NON-STOP
06 35 31 01 81
AGRANDISSEMENT 300 m2 : poids libre + cours collectifs + zumba
29,90€ / mois
www.freeness.fr

Restaurant "Le Blanqui"
buffet à volonté
68, rue Blanqui
33300 BORDEAUX NORD
☎ : 05 56 43 12 67
Menu complet 13€ vin compris

**Palestine33 vous invite le
6 avril 2013 de 14h à 22h
Salle Point du Jour-Pierre
Tachou à ses « 8 heures
pour la Palestine »**

Ateliers, conférence-débat, exposition,
musique et Buffet palestinien

14 h-16 h : atelier calligraphie – atelier
enfants : création d'une fresque « Un rêve
de Palestine », atelier « Manuels scolaires »,
atelier Lecture avec la Bibliothèque
municipale. Exposition : Les Bédouins
d'Israël, une communauté discriminée
(UJFP) Musique, thé à la menthe et
pâtisseries orientales Stands d'Artisanat
palestinien et de Publications sur la
Palestine

16 h : Conférence-Débat Palestine, la terre
et l'eau enjeux politiques. L'eau et la terre,
ressources fondamentales et pour lesquelles
il n'existe aucun substitut, sont au cœur du
conflit Israël- Palestinien. Trois intervenants
nous permettront d'approfondir cette
question et de comprendre à quel point
elle rejoint la question plus vaste des
Droits de l'homme. Avec : Pierre Blanc
(CIHEAM - Centre international de hautes
études agronomiques méditerranéennes)
Mireille Murawski (ACAD - Association
de Coopération entre Acteurs du
Développement) Michel Warschawski (AIC-
Centre d'information alternative, Jérusalem)

Après le débat, Pierre Blanc et Michel
Warschawski signeront leurs livres sur le
stand Publications de Palestine 33

20 h : Buffet palestinien

Contact-Réservations buffet: palestine33@
laposte.net Tél. : 06 88 22 14 87 ou
06 75 23 59 42

Site : www.palestine33.free.fr

Marie-Thérèse Cavignac, Secrétaire de l'association

Bac à chansons



Le 7 décembre à la Bibliothèque de Quartier nous avons pu goûter à une animation
de plus de deux heures autour de la chanson française avec une participation remarquable
du public, suivie du verre de l'amitié offert par l'équipe de la bibliothèque.

Après un premier grand succès lors de la fête de la musique il y a 4 ans, cette opération avait
été pérennisée avec deux représentations chaque année (juin et décembre).

Nous avons été régalez par le ténor Jean-Marie Chapseuil, chanteur d'opérette à l'Opéra
de Bordeaux et bibliothécaire à Saint Augustin, véritable mémoire vivante de l'histoire du
chant. Il était accompagné comme toujours par le talentueux accordéoniste José Lopez.

Ils ont enflammé un public varié : participants de Gargantua, résidents de la RPA, maison de
Retraite de Guyenne, foyers et particuliers. Plusieurs personnes n'ont pas hésité à prendre
le micro d'autant plus facilement que les paroles nous étaient aimablement fournies par la
bibliothèque.

Madame Christine Soulas, Conservateur de la Lecture Public, Responsable des Bibliothèques
de Quartier de Bordeaux, a souhaité honorer de sa présence Monsieur Chapseuil dont c'était
le dernier jour avant de prendre sa retraite. Elle a annoncé le renouvellement de ces rencontres
en 2013 avec les mêmes artistes. Les titres des chansons souhaitées pour le prochain « Bac à
Chansons » peuvent être soumis avant avril à la bibliothèque. (05 56 50 87 02)

Les liens sociaux ont été renforcés dans la joie par le partage d'émotion et les souvenirs de
bonheur.

Kathryn Larcher

papeterie gambetta
9, rue Georges Bonnac — 33000 Bordeaux
Tél. 05 56 81 63 45 — Fax 05 56 51 64 96

Magasin ouvert du lundi au vendredi
de 9h00 à 19h00
Samedi de 9h30 à 12h00
et de 14h00 à 19h00

Fourniture de bureau — Consommables informatiques
Papeterie scolaire — Articles cadeaux — Tampons
Imprimerie formulaires de location — Spécialiste Casio

**DÉPÔT COMMERCIAL LIVRAISON
Z.A. ACHARD - BAT R2**
190, rue Achard — 33000 Bordeaux
Tél. 05 56 39 57 78 — Fax 05 56 43 29 26

Ouverture de 8h30 à 12h00
et de 14h00 à 18h00
du lundi au vendredi

Le Chœur des écluses



Le chœur des Écluses est une chorale
dynamique qui a été créée en
septembre 2006. Elle regroupe une
trentaine de personnes de tous les âges.

Tous les lundis à 20h15, salle du comité
des fêtes, 12, rue Charlevoix-de-Villers,
les choristes répètent dans la bonne
humeur des chansons de tous styles.

La chorale « Le Chœur des Écluses » vous
convie à son nouveau spectacle « Au fil
d'une vie », **vendredi 12 avril et samedi
13 avril à 20h30, salle Point-du-Jour-
Pierre-Tachou.**

Bonne humeur et ambiance assurées
vous y attendent pour passer une soirée
inoubliable.

Venez nombreux.

**Entrée 8 euros / adulte, 4 euros / enfant de
6 à 12 ans**

Jeanine Dumur

Agenda

QU'Y A-T-IL DANS "BACALAN"?



Les Vivres de l'art ressuscitent le passé pour mieux aborder l'avenir

Fort de plusieurs belles expositions et événements en 2012, l'artiste Jean-François buisson a lancé la réhabilitation des corniches charpentes et toitures des deux anciens abattoirs avant d'y réinstaller son atelier et la galerie des Vivres de l'Art. Les travaux vont courir sur 2013, mais l'activité culturelle sera incessante.

Au printemps, on pourra redécouvrir l'Open B'art pour consommer de l'art gratuitement et sans modération, échanger dans le coffre-fort des livres et pédaler jusqu'à se faire tourner la tête...

Anissa Ziani

21 au 23 mars : « Chaotiquement vôtre » Festival de courts-métrages

25 avril-12 mai : « TRANSF3RT ». Plusieurs collectifs de graffeurs investissent le jardin secret des Vivres de l'Art et exposent leurs œuvres.

1^{er} mai : Lancement B.A.R.B.B.A.R.T.O (Bassin Arcachon Bordeaux Bassins ART)

8 mai : Battle de break dance-hip hop, démonstration parkour urbain

17 mai : Soirée dévernissage

Biennale corps et arts visuels Samedi 25 et dimanche 26 mai 2013

Les associations **Quai du Maroc** et **Totoche Prod** vous invitent à cette deuxième édition de la **biennale Organo**. Deux jours pour poser un regard singulier sur le corps et ses représentations dans les arts visuels à travers des réflexions plastiques et esthétiques. Cette nouvelle édition questionne le corps virtuel et le corps de substitution; les avatars, nos doublures dans le cyber-espace. Une programmation aux multiples entrées sur ce thème, avatars et corps numériques, ouverte à la curiosité de chacun :

La conférence animée par **Aurélié Martinez**, docteure en arts, invite à exposer et débattre, samedi à 17h avec **Bernard Lafargue**, professeur d'histoire de l'art et d'esthétique, **Jean-Paul Engelibert**, professeur de littérature comparée, **Alexandre Roudeix**, professeur d'arts plastiques.

Matière à penser

Regardez les gens courir affairés, dans les rues. Ils ne regardent ni à droite, ni à gauche, l'air préoccupé, les yeux fixés à terre, comme des chiens. Ils foncent tout droit, mais toujours sans regarder devant eux, car ils font le trajet, connu à l'avance, machinalement. Dans toutes les grandes villes du monde c'est pareil.

L'homme moderne, universel, c'est l'homme pressé, il n'a pas le temps, il est prisonnier de la nécessité, il ne comprend pas qu'une chose puisse ne pas être utile; il ne comprend pas non plus que, dans le fond, c'est l'utile qui peut être un poids inutile, accablant.

Si on ne comprend pas l'utilité de l'inutile, l'inutilité de l'utile, on ne comprend pas l'art; et un pays où on ne comprend pas l'art est un pays d'esclaves ou de robots, un pays de gens malheureux, de gens qui ne rient pas ni ne sourient, un pays sans esprit; où il n'y a pas l'humour, où il n'y a pas le rire, il y a la colère et la haine.

Eugène Ionesco



Les associations **Quai du Maroc** et **Totoche Prod** vous invitent à cette deuxième édition de la **biennale Organo**. Deux jours pour poser un regard singulier sur le corps et ses représentations dans les arts visuels à travers des réflexions plastiques et esthétiques. Cette nouvelle édition questionne le corps virtuel et le corps de substitution; les avatars, nos doublures dans le cyber-espace. Une programmation aux multiples entrées sur ce thème, avatars et corps numériques, ouverte à la curiosité de chacun :

La conférence animée par **Aurélié Martinez**, docteure en arts, invite à exposer et débattre, samedi à 17h avec **Bernard Lafargue**, professeur d'histoire de l'art et d'esthétique, **Jean-Paul Engelibert**, professeur de littérature comparée, **Alexandre Roudeix**, professeur d'arts plastiques.

L'exposition inaugurée à 19h réunira une dizaine d'artistes: **Bed Deum**, illustrateur parisien et sa vidéo « Mondiale TM », **Philippe Faure**, artiste numérique bordelais et sa vidéo « Second life inside », **Sophie Itay** et **Joseph Larralde**, artistes numériques du collectif Morphogénistes et leur œuvre interactive « Narcisse ».

La performance de l'intrigant **Olivier de Sagazan** sur la défiguration, dans une expérience étonnante, constituera un temps fort de la biennale, en fin de journée.

Une sélection d'œuvres consacrées aux nouvelles images (**festival Nemo**) accompagnera une soirée conviviale, musicale, en plein air. Restauration et buvette sur place.

Le dimanche, ouverture de l'exposition de 15 h à 18 h et par les personnes présentes, création de leur propre avatar.

Programme détaillé :

<http://www.totocheprod.fr/>

Contact : Totoche Prod 06 64 91 23 82

Accès : Tram ligne B, arrêt Bassins à flot, parking gratuit

Bibliothèque de Bacalan

196 rue Achard • 33300 Bordeaux •
05 56 50 87 02 • dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr

29 mars-20 avril : Exposition « Bacalan, un journal de quartier » 10 ans, 40 numéros

9 et 22 avril sur RDV : « Des goûts et des couleurs » : ateliers animés par Anne-Sophie Auzet. De la sauce tomate, du chocolat, de la confiture de myrtilles, des aliments qui sont détournés pour créer une peinture délicieuse

10 avril, 14h00-16h00 sur RDV : ateliers de gastronomie moléculaire des Petits Débrouillards sur les principes scientifiques qui se produisent quand on fait de la cuisine

18 avril, 10h00 sur RDV : « Les Contes en tissu de Passerel » spectacle animé par Caroline Biard (0-3 ans)

16 mars, 13 avril, 25 mai à 10h30 : 1, 2, 3, comptines! Venez chanter et revisiter, en famille, les comptines avec les bibliothécaires

26 avril, 18h15 : Jean-Pierre Nercam, comédien et Gérard Hello, musicien, refont vivre la poésie d'Aragon

2 au 25 mai : Exposition Photographique « Une Rive, l'Autre » par Loïc Le Loët. Par-delà leur opposition géographique les rives ainsi photographiées se confondent pour n'en former qu'une

Théâtre du Pont Tournant

13 rue Charlevoix-de-Villers • 33300 Bordeaux.
Renseignements et réservations 05 56 11 06 11
pont.tournant@gmail.com

MUSIQUE

23 mars, 20h30 : « Nacinamiento y media luna » de Salvador Paterna et Pascal Delalee Guitare flamenca, luth oriental, voix

THÉÂTRE

29 et 30 mars, 20h30 : « In love with Shakespeare » Théâtre bilingue - Collectif La Falaise

11 au 13 avril à 20h30 et 14 avril à 16h et en séances scolaires les 11 et 12 avril à 14h : « Les précieuses ridicules » de Molière par la Cie du Pont Tournant

19 au 20 avril, 20h30 et 21 avril, 16h : « Van Gogh, autoportrait » Production « D'un acteur, l'autre »

14 mai, 20h30 : « Mes pas captent le vent » Cie « Les taupes secrètes »

22 mai, 15h, les 23,24 et 25 mai, 20h30 et le 26 mai, 16h : « Le gardeur de silences » Compagnies du théâtre Hirsute et Pierre Barayre

DANSE

6 avril 2013, 20h30 : « Une nuit sur le Nil » Association Madrasat El Fann – Cie Glam Orient

Agenda du quartier

Amicale Laique de Bacalan

5, rue Joseph-Brunet - 05 56 50 85 60
fermée du 8 avril au 3 mai pour cause de travaux.,
une permanence tous les jours de 17h à 20h à
l'école Achard (rue Destanque).

Vendredi 5 avril: Concert à l'Amicale Laique.

Dimanche 7 avril de 9h à 18h: vide-grenier,
place Buscaillet. Renseignements et inscriptions
auprès de la Régie de quartier (05 56 39 54 19) ou
de l'Amicale Laique (05 56 50 85 60).

Vendredi 12 et samedi 13 avril à 20h30:
Spectacle de la chorale le Chœur des Écluses
« Au fil d'une vie ».

Régie de quartier Habiter Bacalan

05 56 39 54 19 - rqbh@orange.fr

Mercredi 8 mai de 8h à 19h: Tournoi de Sixte sur
le City-Stade du Port de la Lune - 10^e édition.

Centre d'animation

139, rue Joseph-Brunet 05 56 50 82 18

Secteur Ados:

12-15 mars: Séjour à Saint-Lary, 7 places.

Mardi 21 au vendredi 24 mai: Festival « La Rue
est vers l'Art » (article ci-contre).

Dimanche 17 mars: carnaval de Bordeaux; départ
de la parade sur le pont Jacques-Chaban-Delmas
à 14h30. Départ groupé prévu depuis le centre. Se
renseigner au centre.

Vendredi 19 avril, 19h30: Soirée festive à la salle
Point-du-Jour-Pierre-Tachou. Retrouvons-nous
pour un moment de convivialité autour du jeu.
Entrée libre et gratuite.

Mascarets mascarets.bacalan@yahoo.fr

Vendredi 29 mars, 16h30: Carnaval de quartier -
Thème: les couleurs.

Collège Blanqui

75, rue Charles-Martin 05 56 50 82 28

Vendredi 5 avril, 18h30: Loto. Les bénéfices de
cette soirée serviront à financer une partie du
voyage à Barcelone prévu au mois de Juin.

Cargo 209 www.cargo209.wlw.fr,

sur facebook: Cargo 209

15, quai du Maroc

13 avril au 11 mai: retour de Saint-Louis-du-
Sénégal, Cargo jette l'ancre au quai du Maroc
pour déballer son container « 10 tonnes de
préjugés ». Réunissant des artistes sénégalais
et français, cette exposition lutte contre toutes
formes de discriminations. Art plastique, théâtre,
musique et documentaire nous invitent à une
meilleure connaissance mutuelle.



Mardi 21 au vendredi 24 mai 2013

Semaine « La rue est vers l'art »

Salle Point-du-Jour-Pierre-Tachou, mardi
à 18h30, musique de fond et crayon en
main, des jeunes participent aux ateliers
d'écriture organisés par le centre d'ani-
mation, avec l'intervention des associa-
tions Effort 2 conscience. Déjà 8 ans que
les animateurs ont mis en place hors va-
cances scolaires, des ateliers hebdoma-
daires d'écriture et de composition mu-
sicales. Afin de créer une émulation et
permettre à tous les jeunes de rejoindre
ces ateliers, des temps et des lieux diffé-
rents sont proposés: salle Point-du-jour-
Pierre Tachou, centre d'animation, CIAM
et, Rock School Barbey pour des stages
durant les vacances scolaires.

Le projet « La rue est vers l'Art » évolue
et prend de l'ampleur cette année, avec
divers temps forts positionnés sur 4
jours (danses, ateliers musicaux...), du
mardi 21 au vendredi 24 mai 2013.

Ce temps fort « la rue est vers l'art »
s'intègre dans un projet proposé à
plusieurs quartiers de Bordeaux, par
l'association Effort 2 Conscience: « Une

corde à son art » (Saint-Pierre, Argonne
Nansouty Saint-Genès et Bordeaux Lac).

Les ateliers musicaux mettent à l'hon-
neur les jeunes de quartier mais aussi
l'écrit: lecture, orthographe, grammaire,
poésie et, bien sûr, expression orale et
scénique.

Cette démarche est exemplaire pour
les jeunes qui fréquentent les centres
d'animation car elle vient récompenser
l'engagement, le travail, la persévérance
et l'assiduité de chaque jeune.

Projets financés et soutenus par la ville
de Bordeaux, la Caisse d'Allocations Fa-
miliales ainsi que le Conseil Général.

Saïda Trissa, pour le centre d'animation Bacalan



une belle vie immobilière

PROPRIÉTAIRE AUX BASSINS À FLOT !

BORDEAUX / 33

DU 28 MARS AU 28 AVRIL 2012
FRAIS DE NOTAIRE OFFERTS ⁽¹⁾

VILLAPOLLONIA

TRAVAUX EN COURS



- Une adresse d'exception au cœur des "Bassins à Flot".
- Appartements du studio au 5 pièces duplex.
- Grands volumes, double hauteur mezzanine...
- Terrasses, balcons, jardins privatifs.

ENEZ VISITER NOTRE
APPARTEMENT DÉCORÉ

Pour tout renseignement
0 800 11 06 95
Appel gratuit depuis un poste fixe
www.nexity.fr

LE NON-RESPECT DES ENGAGEMENTS
DE LOCATION ENTRAÎNE LA PERTE DU
BÉNÉFICE DES INCITATIONS FISCALES

INVESTISSEMENT
DISPOSITIF
DUFLOT ⁽²⁾
BBC

PRÊT À TAUX ZÉRO+
0%
BBC
PTZ+BBC ⁽³⁾

(1) Hors frais liés à l'emprunt et hors frais d'hypothèque, de caution ou de privilège de prêteur de deniers ou tous autres frais de garantie liés au financement de l'acquisition. Offre valable pour toute réservation signée entre le 28 mars et le 28 avril 2013 d'un appartement de "Villapollonia" situé à Bordeaux, sous réserve de la signature de l'acte de vente dans les délais stipulés au contrat de réservation. Conditions détaillées de l'offre sur l'espace de vente. (2) Le dispositif Duflo résulte de l'article 199 Novovicies du Code Général des Impôts. Il est réservé aux contribuables domiciliés en France qui acquièrent à partir de 2013, un logement neuf dans un programme construit soit dans le cadre de la réglementation thermique RT 2012 et faisant l'objet du label BBC EFFICACITÉ 2012 soit dans le cadre de la réglementation thermique RT 2012, destiné à être loué ou à titre de résidence principale à des locataires présentant un niveau de ressources plafonné et moyennant des montants bénéficiant d'une réduction d'impôt de 18% du coût d'acquisition dans la limite d'un montant de 300 000 € et dans la limite d'un prix de 5 500 €/m², soit 54 000 € de réduction d'impôt maximum répartis sur 9 ans. Bâtiment Basse Consommation. Démarche visant à l'obtention de la certification à l'achèvement des travaux garantissant des performances énergétiques exceptionnelles. (3) Prêt à Taux 0% octroyé pour l'achat d'un logement neuf en résidence principale à partir de 2013 dans une résidence aux normes thermiques en vigueur. Le Prêt à Taux 0%+ est réservé aux personnes physiques qui ne sont pas propriétaires de leur résidence principale, dans la limite d'un plafond de ressources. Le montant du Prêt à Taux 0%+ varie en fonction de la zone géographique du logement et de la composition du foyer. La durée du remboursement dépend des ressources de l'acquéreur. Bâtiment Basse Consommation. Démarche visant à l'obtention de la certification à l'achèvement des travaux garantissant des performances énergétiques exceptionnelles. OSWADORS - RCS: 5343724944 - Document non contractuel - Perspective: Asylum - 02/2013.